

Асонова Галина Анатольевна,

старший преподаватель

русского языка как иностранного,

ФГБОУ ВО «Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова»,

г. Москва, Россия

ОСОБЕННОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ СИТУАТИВНЫХ ДИАЛОГОВ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

В настоящей статье анализируется значимость применения ситуативных диалогов на уроках русского языка как иностранного. Приведены основные функции ситуативных диалогов, обоснована актуальность их применения в учебном процессе. Теоретические исследования применения ситуативных диалогов подтверждены работами русских исследователей-методистов в области исследования чтения как вида речевой деятельности и формы работы на уроках РКИ. Установлено, что применение ситуативных диалогов на уроках РКИ способствуют снятию языкового барьера и адаптации иностранных учащихся к новой языковой среде в России.

Ключевые слова: лингвистика, ситуативный диалог, мысль, развитие речевых навыков, адаптация.

Galina A. Asonova,

Senior teacher of Russian as a foreign,

Russian Economic Plekhanov University,

Moscow, Russia

PECULIARITIES OF THE USAGE OF SITUATIONAL DIALOGUES AT THE LESSONS OF RUSSIAN LANGUAGE AS A FOREIGN

Present article analyses a role usage of situational dialogues at the Russian language as a foreign lessons. There are given main functions of the situational dialogues and their importance to the linguistics. Theoretical researches of the usage of the situational dialogues are proven by results of Russian researches of the present topic in the area of teaching Russian language as a foreign. It's concluded that the situational dialogues help to avoid the language barrier and form grammatical and sociable competence of the foreign students learning Russian.

Keywords: linguistics, the situational dialogues, a thought, developing of the speech skills, adaptation.

На уроках русского языка как иностранного невозможно не воспользоваться диалогами как способом развития речевых и коммуникативных навыков у учащихся. Процесс развития данных навыков и мышления на русском языке развиваются на одинаковых этапах на протяжении всего процесса обучения. Это обусловлено тем, что без мысли не может быть речи, и речи не может быть без мысли. Мысль, которая рождается в сознании, рождает и желание быть высказанной. Студенты, стремящиеся понять и овладеть фонетико-грамматической системой русского языка и его лексикой, стараются начать общаться на русском на самых начальных этапах обучения. Первым шагом в обучении РКИ является вводно-фонетический курс, в котором отрабатываются произносительные навыки на русском языке у учащихся, а также осваивается в полной мере звукобуквенная система русского языка. Обычно работа на этом этапе может занимать 12 уроков. Вторым шагом в обучении РКИ является ввод элементарной лексики совместно с грамматическими особенностями языка. Так, учащиеся узнают о том, как строятся предложения и проговаривают их. Но для закрепления полученных знаний необходима разговорная практика. Наиболее эффективными здесь можно выделить следующие приемы, которыми может воспользоваться преподаватель РКИ:

- прием повтора, когда студенты хором повторяют за преподавателем определенные слова и предложения. Это также способствует коллективному чтению учащихся вслед за преподавателем;
- введение на начальных занятиях коротких диалогов на простые разговорные темы, которые помогут учащимся почувствовать себя более уверенными в процессе обучения.

Ситуативные диалоги могут применяться на каждом уроке в качестве развития и закрепления информации. Их можно использовать совместно с игровыми заданиями, что способствует также к развитию коммуникации на

русском языке. Ситуативный диалог может, как предшествовать игре, так и применяться после нее. Примером ситуативного диалога может быть следующий:

- На следующей неделе у меня будут гости из Америки.
 - Где они будут жить? В гостинице?
- Они будут жить у меня. У меня достаточно большая квартира.
 - Я думаю, Вы пойдете в Кремль.
- Да, мы пойдём туда в понедельник.

Как видно из данного фрагмента диалога, диалог является кратким, отображающим грамматические особенности русского языка, а именно будущее время глаголов и глагола движения «пойти», также Винительный падеж при указании места назначения («в Кремль»), времени («в понедельник») и т.д. Функциями ситуативного диалога, говорящими об актуальности той или иной учебной ситуации, являются:

- развитие коммуникации;
- развитие понимания ситуации разговора;
- адаптация к взаимодействию учащихся друг с другом;
- формирование привыкания к ситуации при частом ее повторении;
- развитие навыков аудирования при частом прослушивании ситуации.

Процесс обучения иностранных студентов может быть построен в зависимости от определенных целей обучения:

а) процесс обучения учебно-профессиональному общению на русском языке отражает коммуникативные потребности обучаемых и станет более эффективным, если будет строиться на основе коммуникативного подхода с применением учебно-деловой лексики и опорой на грамматику;

б) процесс обучения устному общению на русском языке отражает коммуникативные потребности обучаемых в бытовой сфере и строится на основе коммуникативного подхода с опорой на грамматику и

коммуникативную организацию сообщений и диалогов, представляющих учебный материал.

Так, российские исследователи Гасанова П.М., Буйских Т.М. определяют умение читать учебные тексты как «фундаментальный навык», отмечая, что целью чтения является «восприятие и переработка графически зафиксированного содержания... часть чтения как деятельности проходит на уровне подсознания (восприятие языковых знаков), а часть – на уровне актуального осознания (переработка содержательной информации)» [2, с. 372]. Необходимо отметить, что помимо ситуативных диалогов на уроках по РКИ важную роль играет и чтение текстов. Так, московские исследователи Зозуля Е.А., Лошакова Е.Л., Каплунова А.С. уделяют чтению огромную роль, в связи с тем, что применение художественных текстов «способствует развитию коммуникативных навыков учащихся» [6, с. 44]. В том числе и в работе авторов Гуторовой Д.Г., Капшуковой Т.В. говорится о значимой роли чтения, при котором происходит «закрепление орфографических и пунктуационных норм русского языка на принципиально новом лексическом материале, максимально приближенном к реальным ситуациям повседневного делового общения» [4, с. 193]. Эти же методисты отмечают в своей другой работе, что «среди разнообразных упражнений по формированию навыков правильного произношения большое место должно занимать чтение» [3, с. 162].

Ситуативный диалог «опирается» на речевые действия, которые, в свою очередь, подразделяются на виды:

- 1) вопросительные, позволяющие учащимся получить ответ на необходимую информацию;
- 2) побудительные, с помощью которых говорящий передает свое пожелание, обращенное к другому лицу;
- 3) сообщающие, которые помогают передать информацию от говорящего к собеседнику, и наоборот. Данные виды речевых действий широко представлены в повседневном бытовом общении иностранных учащихся. Для

учебного диалога характерно соотношение типов речевых ситуаций, но и особое распределение типов речевых действий внутри каждого типа. Наиболее широко здесь представлены типы речевых ситуаций с вопросительными речевыми действиями. На занятиях по русскому языку как иностранному менее частотно представлены типы ситуаций с сообщающими речевыми действиями.

Следует отметить значимость лексического наполнения ситуативных диалогов. Диалоги должны соответствовать темам уроков, уровню знания русского языка иностранными учащимися, отличаться интересным и актуальным содержанием, отображающим реалии современной действительности. Но не следует забывать о наличии в диалогах действий, которые представлены глаголами. Русский глагол играет самую важную роль в предложении, тексте, так как именно он определяет смысловое содержание той или иной речевой конструкции. Российскими исследователями Пановой Л.В. и Харитоновой О.В. отмечается, что «чрезвычайная коммуникативная значимость глаголов обуславливает необходимость изучения глаголов на начальном этапе. Уже на первых уроках при попытке учащихся поддержать диалог, выйти в монологическую речь возникает необходимость использования глаголов» [7, с. 58]. Стиль речи, представленной в ситуативном диалоге, характеризует ее направленность и функции. Если коммуникация носит характер официальной речи, то, по мнению российского лингвиста Лаврушиной Е.В., выделяются стилеобразующие факторы официальной речи, которыми являются грамматико-лексические средства. Отбор материала для обучения при этом зависит от выбора средств: «Предложения в деловом тексте состоят из многочисленных словосочетаний и насыщены имплицитными предикатами» [5, с. 118].

Таким образом, при обучении грамматике, важен тщательный отбор и изучение ситуативных диалогов на уроках РКИ, что способствует формированию и закреплению не только фонетических навыков, но и лексико-грамматических, а также навыков восприятия на слух звучащей информации и

развитии ответной реакции учащихся. Выстраивая обучение русскому языку как иностранному с опорой на ситуативные диалоги, преподаватель помогает учащимся снизить языковой барьер и способствует большей адаптации учащихся к языковой среде носителей языка.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Гасанова П.М., Буйских Т.М. Обучение иностранных студентов-нефилологов чтению как виду речевой деятельности (научный стиль) // Известия Московского государственного технического университета МАМИ. – 2012. – Т.3. – № 2 (14). – С. 372-379.
2. Гасанова П. М., Буйских Т. М. Усвоение акцентологических норм государственного языка Российской Федерации детьми иной культуры как одно из условий эффективной социализации (на примере имени прилагательного) // Вестник Московского государственного областного университета. Серия «Педагогика». – 2017. – № 1. – С. 50-58.
3. Гуторова Д.Г., Капиукова Т.В. Дискурс современного человека в аспекте культуры русской речи // Сборник статей региональной научно-практической конференции «Экология языка – 2018». Краснодарский государственный институт культуры. – Краснодар, 2018. – С. 160 - 164.
4. Гуторова Д.Г., Капиукова Т.В. Особенности преподавания языка специальности в экономическом вузе. // Материалы VII Международной научно-практической очно-заочной конференции «Гуманитарное образование в экономическом вузе». Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова. – М., 2019. – С. 191 - 195.
5. Лаврушина Е.В. Тексты по бизнесу: смысловой повтор как основа лексико-стилистического строения // Научные идеи, прикладные исследования и проекты стратегий эффективного развития российской экономики сборник статей-презентаций научно-исследовательских работ // Образовательно-научный центр «Финансы». – М., 2016. – С. 117-119.
6. Лошакова Е.Л., Зозуля Е.А., Гвоздева Е.В. Художественный текст, содержащий элементы народного языка, как средство формирования коммуникативной компетенции, лингвострановедческой лингвокультурологической компетентностей иностранцев-будущих лингвистов, изучающих русский язык как иностранный// Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2017. – №3. – С. 208-1210.
7. Харитонова О.В., Панова Л.В. Глаголы движения в русском языке и особенности их преподавания на довузовском этапе обучения // Интернет-журнал «Мир науки». – 2018. – №2.